

# Information

optiPoint 410 S  
optiPoint 420 S

The Network Company.

Die komplette IP Telefon-Familie für SIP

Communication for the open minded

Siemens Enterprise Communications  
[www.siemens.de/open](http://www.siemens.de/open)

**SIEMENS**

Für jeden Einsatzfall das richtige SIP Telefon – vom optiPoint 410 entry S für den Einstieg in Voice over IP bis zum optiPoint 410 advance S für den anspruchsvollsten Telefonnutzer. Schneller Zugriff auf alle Leistungsmerkmale über programmierbare Funktionstasten – dank innovativer Self Labeling Key Technologie der optiPoint 420 S Familie individuell und einfach zu beschriften.

Die Anpassung an die jeweiligen Arbeitsplatzbedürfnisse ist durch Verwendung von optiPoint Adaptern und Modulen gewährleistet.

Optimiert für die Nutzung von Leistungsmerkmalen des Siemens Kommunikationssystems HiPah 8000 und integriert in die SURPASS Hosted Office Lösung für Netzbetreiber – optiPoint Endgeräte sind die optimale Wahl für Kommunikationslösungen SIP basierter Standard Plattformen im Enterprise- und Carrier Markt.

## optiPoint 410 S im Überblick

Die optiPoint 410 S Telefonfamilie besteht aus flexiblen IP-Telefonen mit einem Maximum an Anpassungsfähigkeit. Eine einheitliche Benutzeroberfläche und die zuverlässige Integration in verschiedene SIP basierte Netzlösungen ermöglichen einfaches, bequemes und zuverlässiges Telefonieren. Zu den Leistungsmerkmalen gehören u.a. Funktionen wie Anrufweiterleitung, Anrufweiterleitung, Konferenzschaltung und Anruflisten. Neben der Modellvielfalt innerhalb der Familie ermöglichen die modularen Ausbaumöglichkeiten der optiPoint 410 S Telefone auch preislich besonders attraktive Lösungen - Sie bezahlen nur für das, was Sie wirklich benötigen. Und auch die Betriebskosten werden reduziert: Mit der Plug & Play-Funktionalität wird die Installationsdauer minimiert und damit auch die Kosten – eine Investition, die sich auch später für Wartung und Instandhaltung lohnt. Ein Upgrade auf neue Leistungsmerkmale erfolgt einfach durch Software-Download – Investitionsschutz von Anfang an.

## optiPoint 420 S – schon heute so flexibel wie das Büro von morgen

Schneller und sicherer Zugriff auf alle Leistungsmerkmale – das ermöglichen die flexibel programmierbaren Funktionstasten der optiPoint Telefone und der optiPoint key module. Egal, ob durch den Benutzer nach seinen individuellen Wünschen selbst eingerichtet, oder zentral bereitgestellt für eine durchgängige Bedienung – mit den optiPoint 420 S Geräten bietet Siemens hier die perfekte Lösung, da umständliches Beschriften, Ausschneiden und Einlegen des Papierstreifens entfällt. Dank der neuen, innovativen Technologie zur elek-

tronischen Anzeige der Tastenbelegungen ist eine stets aktuelle Anzeige der gewählten Leistungsmerkmale gewährleistet.

Natürlich können Sie die Tastenbelegung auch Ihren persönlichen Wünschen exakt anpassen – Sie bestimmen die Funktionen und speichern auch Ihre individuellen Texte ganz einfach per Knopfdruck.

## Telefone

### optiPoint 410 entry S

Das optiPoint 410 entry S ermöglicht den kostengünstigen Einstieg in die IP Telefonie. Das Gerät kommt vorzugsweise überall dort zum Einsatz, wo ein geringer Bedarf an Leistungsmerkmalen und Komfort besteht (z. B. Logistikhäuser, Flure, Empfangsräume, kleine Hotels, Krankenhäuser). Selbstverständlich stehen hier aber bereits alle Funktionen für eine einfache Installation und einen kostengünstigen Betrieb zur Verfügung, die man von einem IP Telefon erwartet, wie z. B. Unterstützung von Plug & Play mittels Deployment Service und DHCP, aber auch Unterstützung von QoS Mechanismen und eine umfangreiche Codecauswahl.

#### Leistungsmerkmale

- 8 programmierbare Funktionstasten mit LED Anzeige
- 2 Kontrolltasten
- Codecs: G.711/723/729/722
- Lauthören
- Power over LAN nach IEEE802.3af
- Wandmontage möglich

### optiPoint 410 economy S optiPoint 420 economy S

Mit zweizeiliger Anzeige und drei Dialogtasten ausgestattet, bieten optiPoint 410/420 economy S Telefone die Möglichkeit, die zur Verfügung stehenden Leistungsmerkmale wie z. B. Anrufweiterleitung, Halten, Rückfragen oder Zweitanruf zu kontrollieren. Natürlich ist damit auch die Anzeige von Rufnummer und Name der Gesprächspartner möglich, weshalb diese beiden Modelle idealerweise für die Geschäftskommunikation in Büros, Verkaufsräumen oder Hotels eingesetzt werden.

#### Leistungsmerkmale

- 2-zeilige alphanumerische Anzeige (je 24 Zeichen), schwenkbar
- 12 programmierbare Funktionstasten mit LED Anzeige
- 2 Kontrolltasten, 3 Dialogtasten zur Benutzerführung
- Umfangreiche Telefonie-Leistungsmerkmale
- Codecs: G.711/723/729/722
- Lauthören
- Power over LAN nach IEEE802.3af
- Wandmontage möglich

### optiPoint 410/420 economy plus S

Diese Geräte bieten zwei zusätzliche Leistungsmerkmale gegenüber dem optiPoint 410/420 economy, damit sind sie ideal für den Einsatz im Büro oder Call-Center:

- 10/100 Mbit/s Mini-Switch
- 1 Hör-Sprechgarnitur-Anschluss (121TR9-5/Polaris)



## optiPoint 410 standard S optiPoint 420 standard S

Diese Telefone erfüllen alle Anforderungen eines modernen Büroarbeitsplatzes und bieten dem anspruchsvollen Nutzer weitere wichtige Funktionen wie Freisprechen im Vollduplex-Betrieb und die Möglichkeit, durch modularen Ausbau zusätzliche Funktionstasten zu nutzen.

### Leistungsmerkmale

- 2-zeilige alphanummerische Anzeige (je 24 Zeichen), hintergrundbeleuchtet und schwenkbar
- 12 programmierbare Funktionstasten mit LED Anzeige
- 2 Kontrolltasten, 3 Dialogtasten zur Benutzerführung
- Umfangreiche Telefonie-Leistungsmerkmale
- Codecs: G.711/723/729/722
- Freisprechen (Vollduplex Modus)
- 2 Adapter Steckplätze und Anschlussmöglichkeit für max. 2 Beistellgeräte
- 10/100 Mbit/s Mini-Switch
- 1 Hör-Sprechgarnitur-Anschluss (121TR9-5/Polaris)
- Power over LAN nach IEEE802.3af
- Wandmontage möglich

## optiPoint 410 advance S optiPoint 420 advance S

Durch sein 4-zeiliges Display empfiehlt sich dieses Telefon insbesondere für repräsentative Umgebungen, wie Geschäftsleitung, Konferenzräume und Hotelzimmer mit gehobener Ausstattung.

### Leistungsmerkmale

- 4-zeilige alphanummerische Anzeige (je 24 Zeichen), hintergrundbeleuchtet und schwenkbar
- 19 bzw. 18 programmierbare Funktionstasten mit LED Anzeige
- 2 Kontrolltasten, 3 Dialogtasten zur Benutzerführung
- Umfangreiche Telefonie-Leistungsmerkmale
- Codecs: G.711/723/729/722
- Freisprechen (Vollduplex Modus)
- 1 Adapter Steckplatz und Anschlussmöglichkeit für max. 2 Beistellgeräte
- 10/100 Mbit/s Mini-Switch
- 1 Hör-Sprechgarnitur-Anschluss (121TR9-5/Polaris)
- USB Masterport
- Power over LAN nach IEEE802.3af
- Wandmontage möglich

## Zubehör

Mit dem innovativen Adapter- und Beistellgerätekonzert der optiPoint Produktfamilien kann schnell auf spezifische Arbeitsplatzanforderungen reagiert werden, ohne dass ein Endgerät getauscht werden muss. Häufige Konferenzanforderungen können z. B. über den optiPoint acoustic adapter mit einem externen Mikrofon und Lautsprecher realisiert werden. Auch zusätzliche Funktionstasten sind für das optiPoint 410/420 standard S und optiPoint 410/420 advance S kein Problem, bis zu zwei Beistellmodule können angeschlossen werden.



## Technische Daten

### Unterstützte Standards und Zielsysteme

Neben dem RFC 3261 sind eine ganze Reihe von SIP und IP Standards in den Telefonen berücksichtigt. Für Details wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Vertriebspartner.

Neben den Standard (IETF-)basierten Leistungsmerkmalen unterstützen diese Telefone auch Leistungsmerkmale, welche auf das Siemens Real Time System OpenScape Voice abgestimmt sind, sowie weitere für die Applikationsserver BroadSoft BroadWorks und Sylantrö. In Bezug auf andere Zielsysteme ist eine genauere Betrachtung (hinsichtlicher implementierter Standards) bzw. entsprechende Tests empfohlen.

## Leistungsmerkmale

### Hardware

|  | 410 entry   | 410/420 economy S                    | 410/420 economy plus S               | 410/420 standard S                               | 410/420 advance S                                |
|--|---|--------------------------------------|--------------------------------------|--|--|
| Display  | Nein  | Zweizeilig (2x24 Zeichen)            | Zweizeilig (2x24 Zeichen)            | Zweizeilig, von hinten beleuchtet (2x24 Zeichen) | Vierzeilig, von hinten beleuchtet (4x24 Zeichen) |
| Funktionstasten, programmierbar und mit LEDs Statusleuchten) |   |                                      |                                      |  |  |
| optiPoint 410 S  | 8 Tasten  | 12 Tasten                            | 12 Tasten                            | 12 Tasten  | 19 Tasten  |
| optiPoint 420 S  | –   | 12 Tasten mit Self Labeling-Funktion | 12 Tasten mit Self Labeling-Funktion | 12 Tasten mit Self Labeling-Funktion             | 18 Tasten mit Self Labeling-Funktion             |
| Dialogtasten   | –   | 3                                    | 3                                    | 3  | 3  |
| Tasten zur Lautstärken-einstellung (plus, minus)             | Ja  | Ja                                   | Ja                                   | Ja   | Ja   |
| Wandmontage möglich (ohne Erweiterungsmodule)                | Ja  | Ja                                   | Ja                                   | Ja   | Ja   |
| Abmessungen (Höhe x Breite x Länge [mm])                     |   |                                      |                                      |  |  |
| optiPoint 410 S  | 64 x 160 x 220  | 69 x 215 x 220                       | 69 x 215 x 220                       | 69 x 215 x 220                                   | 72 x 215 x 220                                   |
| optiPoint 420 S  | –   | 79 x 225 x 220                       | 79 x 225 x 220                       | 79 x 225 x 220                                   | 82 x 225 x 220                                   |
| Gewicht [kg]   |   |                                      |                                      |  |  |
| optiPoint 410 S  | 0,606   | 0,813                                | 0,813                                | 0,837  | 0,862  |
| optiPoint 420 S  | –   | 0,866                                | 0,873                                | 0,899  | 0,916  |
| Lagerbedingungen   | DIN IEC 721-3-3/ DIN EN 60721-3-3 und ETS 300 019-2-3                   |                                      |                                      |  |  |
| Betriebsbedingungen  | DIN IEC 721-3-1 und -3-2/ DIN EN 60721-3-1 und -3-2 und ETS 300 019-2-1 |                                      |                                      |  |  |

### Zertifizierung

|  | 410 entry  | 410/420 economy S | 410/420 economy plus S | 410/420 standard S | 410/420 advance S |
|--|--|-------------------|------------------------|--------------------|-------------------|
|  | CE-Etikett, Underwriters Laboratories (UL), Canadian Standards Association (CSA), Federal Communications Commission (FCC) Part 68 (CFR 47), Federal Communications Commission (FCC) Part 15 (CFR 47) Class B, Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) (EN 55022), Einrichtungen der Informationstechnik - Sicherheit - Allgemeine Anforderungen EN 60 950, EC TBR 8 |                   |                        |                    |                   |

### Akustische Funktionen und Audio-Unterstützung

|   | 410 entry | 410/420 economy S | 410/420 economy plus S | 410/420 standard S | 410/420 advance S |
|---|-----------|-------------------|------------------------|--------------------|-------------------|
| G.711 (64 kbit/s a/μ law)                         | Ja        | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| G.722 (64 kbit/s), Breitband-Codec                | Ja        | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| G.723.1 (6.3 kbit/s)                              | Ja        | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| G.729 A/B (8 kbit/s)                              | Ja        | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| Lauthören   | Nein      | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| Freisprechen in Vollduplex                        | Nein      | Nein              | Nein                   | Ja                 | Ja                |
| G.711, G.729AB Silence suppression (VAD)          | Ja        | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| Klingelton aus                                    | Ja        | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| Echoabschaltung für lokales Echo (AEC) Vollduplex | Nein      | Nein              | Nein                   | Ja                 | Ja                |
| Konfigurierbarer Jitter Buffer                    | Ja        | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |

|                                     | 410 entry | 410/420 economy S | 410/420 economy plus S | 410/420 standard S | 410/420 advance S |
|-------------------------------------|-----------|-------------------|------------------------|--------------------|-------------------|
| Anpassung an Raumakustik            | Nein      | Nein              | Nein                   | Ja                 | Ja                |
| Wählbare Paketgröße (10 ms / 20 ms) | Ja        | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| MFV (In-Band)                       | Ja        | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| MFV (RFC 2833)                      | Ja        | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |

## Netzwerk

|  | 410 entry                      | 410/420 economy S | 410/420 economy plus S | 410/420 standard S | 410/420 advance S |
|--|--------------------------------|-------------------|------------------------|--------------------|-------------------|
| DHCP (IP-Adresse, Subnetz- Maske, DLS-Adresse, FTP-Adresse, Option 120)                    | Ja                             | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| DNS-Namen für Telefone   | Ja                             | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| IEEE802.1p/q (VLAN-Identifizierung und Priorisierung) VLAN ID, manuell oder DHCP Option 43 | Ja                             | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| QoS (DIFFSERV und IEEE802.1p/q)  | Ja                             | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| 10/100 Base T-Schnittstelle, automatische Erkennung, duplex und halbduplex                 | Ja                             | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| PC-Anbindung über integrierten Switch  | Nein                           | Nein              | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| RJ45-Buchsen   | 1                              | 1                 | 2 (Telefon/PC)         | 2 (Telefon/PC)     | 2 (Telefon/PC)    |
| Anschluss für Headset 121 TR9-5/Polaris  | Nein                           | Nein              | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| USB-Masterport   | Nein                           | Nein              | Nein                   | Nein               | Ja                |
| SNMP (Unterstützung von MIB II)  | Ja                             | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| Unterstützung von QDC  | Ja                             | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| <b>Ausfallsicherung/Redundanz</b>  |                                |                   |                        |                    |                   |
| DNS SRV  | Ja                             | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| Registrierung beim Sicherungs-Proxy  | Ja                             | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| NAT  | Über Session Border Controller |                   |                        |                    |                   |

## Stromversorgung

|  | 410 entry                      | 410/420 economy S             | 410/420 economy plus S        | 410/420 standard S            | 410/420 advance S             |
|--|--------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| Externes Netzteil (in EU-, US- oder UK-Ausführung) | Ja                             | Ja                            | Ja                            | Ja                            | Ja                            |
| Power over LAN: IEEE 802.3af                       | Ja                             | Ja                            | Ja                            | Ja                            | Ja                            |
| Power over LAN gemäß Cisco (kein CDP)              | Ja                             | Ja                            | Ja                            | Ja                            | Ja                            |
| PoL-Klasse   | Klasse 0<br>(0,44 W – 12,95 W) | Klasse 1<br>(0,44 W – 3,84 W) | Klasse 1<br>(0,44 W – 3,84 W) | Klasse 2<br>(3,84 W - 6,49 W) | Klasse 2<br>(3,84 W - 6,49 W) |

### Modularität (Unterstützung für Modul/Adapter)

|  | 410 entry | 410/420 economy S | 410/420 economy plus S | 410/420 standard S | 410/420 advance S |
|--|-----------|-------------------|------------------------|--------------------|-------------------|
| Adaptersteckplätze   | Nein      | Nein              | Nein                   | ja (2 Steckplätze) | Ja (1 Steckplatz) |
| Acoustic Adapter   | Nein      | Nein              | Nein                   | Ja                 | Ja                |
| Recorder Adapter   | Nein      | Nein              | Nein                   | Ja                 | Ja                |
| Unterstützung des optiPoint Key Moduls, max. zwei Module pro Telefon   | Nein      | Nein              | Nein                   | 410 S: Ja          | 410 S: Ja         |
| Unterstützung des optiPoint Key Module mit „Self Labeling Key-Funktion“, max. zwei Module<br><i>(Hinweis: Mischkonfigurationen werden nicht unterstützt)</i> | Nein      | Nein              | Nein                   | Ja                 | Ja                |

### Administration

|   | 410 entry  | 410/420 economy S | 410/420 economy plus S | 410/420 standard S | 410/420 advance S |
|---|------------|-------------------|------------------------|--------------------|-------------------|
| Fernverwaltung über DLS (mittels HTTPS)   | Ja         | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| Administration über lokale Schnittstelle (mit Passwortschutz)   | Ja         | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| Fernverwaltung über Web-Schnittstelle für Benutzer und Administration (mit HTTP/S, passwortgeschützt) | Ja         | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| Administrative Aktivierung und Deaktivierung von Leistungsmerkmalen (mit Passwortschutz)              | Ja         | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| Software-Download über FTP  | Ja         | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| Plug & Play-Registrierung<br>Zuordnung mittels MAC-Adresse<br>Zuordnung mittels E.164                 | Ja<br>Nein | Ja<br>Ja          | Ja<br>Ja               | Ja<br>Ja           | Ja<br>Ja          |
| Unterstützung von BroadSoft Centralized Configuration Management (XML/ HTTPS)                         | Ja         | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |

### Sicherheit

|   | 410 entry | 410/420 economy S | 410/420 economy plus S | 410/420 standard S | 410/420 advance S |
|---|-----------|-------------------|------------------------|--------------------|-------------------|
| SIP über TLS-Verbindung   | Ja        | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| RTP-Verschlüsselung aktiviert (z.B. SRTP)   | Ja        | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| TLS auf Web-Server I/F (d.h. HTTP/S)  | Ja        | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| Standard-Telefonzertifikat verfügbar  | Ja        | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| 802.1x Supplicant-Unterstützung, mit EAP-TLS  | Ja        | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| Betriebssystem Hardening  | Ja        | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| Verschlüsselung der Nutzlast (Sprache) mit SRTP   | Ja        | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| Unterstützung von digitalen Zertifikaten (X.509 V3)   | Ja        | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| Sichere Protokolle für Verwaltung und Management<br><b>Hinweis:</b> nicht LDAP/s, sicheres FTP, SNMP V3 | Ja        | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |

## Allgemeine Telefonie-Funktionen

|   | 410 entry | 410/420 economy S | 410/420 economy plus S | 410/420 standard S | 410/420 advance S |
|---|-----------|-------------------|------------------------|--------------------|-------------------|
| Individueller Rufton  | Ja        | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| Gespräch halten   | Ja        | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| Rückfrage   | Ja        | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| Makeln  | Nein      | Nein              | Nein                   | Nein               | Nein              |
| Anrufweiterschaltung  | Nein      | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| Anklopfen   | Nein      | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| Rufabweisung / Annahmeverweigerung  | Nein      | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| Rufweiterleitung (vorbehaltlos, keine Antwort, besetzt)   | Nein      | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| Rufweiterleitung (ohne und mit Rückfrage)   | Ja        | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| Transfer on Ring (Rufübergabe bei Läuten)   | Ja        | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| Lokale Dreierkonferenz  | Nein      | Nein              | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| Stummschaltung  | Ja        | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| Warteschleifenmusik (Endpunkt-generierte Musik)   | Ja        | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| Anrufprotokoll 2/4-Zeilendisplay - die letzten 20 Anrufe in Kategorien: gewählt, abwesend, weitergeleitet, angenommen | Nein      | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| Wahlwiederholung (20 Einträge)  | Nein      | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| Kurzwahl (12 Ziele)   | Ja        | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| Wahl bei aufgelegtem Hörer  | Ja        | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| Wahl per Name / URL   | Nein      | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| Notruf wählen   | Ja        | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| Hot Line / Warm Line  | Ja        | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| Message Waiting Indication (Message Waiting wird im Display bei Ruhezustand des Telefons angezeigt)                   | Nein      | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| Telefonsperre:  | Ja        | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| • Weiterleitung der Anrufe, wenn Telefon gesperrt (Phone-Lock-Forward)  | Nein      | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| • Wählen der „Notrufnummer“, wenn das Telefon gesperrt ist  | Ja        | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| Automatisches Wählen, nach 6 Sekunden (konfigurierbar)  | Ja        | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| Erweiterte Zielwahl (Repertory Dialing)   | Ja        | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| „Hörer auflegen“ - um das Telefon in den Ruhezustand zu bringen   | Ja        | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| „Hörer abnehmen“ - um das Setup-Menü zu beenden und um zu wählen  | Nein      | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| Hot Keypad Dialing  | Ja        | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| Aktivieren/Deaktivieren des Anruftyps (Name, Nummer)  | Ja        | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |

|   | 410 entry | 410/420 economy S | 410/420 economy plus S | 410/420 standard S | 410/420 advance S |
|---|-----------|-------------------|------------------------|--------------------|-------------------|
| Initial Digit-Timeout nach Abheben des Hörers   | Ja        | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| Erweiterung für die Ruhezustandsanzeige: Durchblättern der Nachrichten mittels +/- Tasten   | Nein      | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| Lokaler Rufnummernplan  | Ja        | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| <b>Sprachunterstützung:</b><br>Deutsch, Englisch (US), Französisch, Italienisch, Niederländisch, Portugiesisch, Spanisch  | Nein      | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| <b>Unterstützte Ländereinstellungen:</b><br>Australien, Argentinien, Belgien, Brasilien, China, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Großbritannien, Indien, Italien, Luxemburg, Mexiko, Neu Seeland, Niederlande, Österreich, Polen, Portugal, Singapur, Spanien, Schweiz, Südafrika, Thailand, Tschechische Republik, Ungarn, USA | Ja        | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| Dynamische WBM-Adressierung   | Ja        | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| Gesprächsaufzeichnung automatisch/manuell (Dies erfordert zusätzliche Komponenten von Fremdherstellern (Aufzeichnungsgeräte))   | Nein      | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |

#### Telefonie-Leistungsmerkmale für OpenScape Voice

| Leistungsmerkmale für Leitungstasten-Telefone (Keyset Phones)   | 410 entry | 410/420 economy S | 410/420 economy plus S | 410/420 standard S | 410/420 advance S |
|---|-----------|-------------------|------------------------|--------------------|-------------------|
| Leitungsreservierung  | Ja        | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| Rufton auf Roll-over-Leitungen; optional gibt es: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Piepton</li> <li>• Individueller Rufton (Alert Ringing)</li> <li>• Kein Rufton</li> <li>• Standardrufton</li> </ul> <b>Hinweis:</b> Standardrufton möglich, wenn Benutzer am Telefon aktiv ist   | Ja        | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| Mehrfachleitungspräferenzen für abgehende Anrufe: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Präferenz der freien Leitung</li> <li>• Präferenz der Primärleitung</li> <li>• Präferenz der zuletzt genutzten Leitung</li> <li>• Keine Präferenz (Benutzer wählt die zu verwendende Leitung manuell aus)</li> </ul>   | Ja        | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| Mehrfachleitungspräferenzen für ankommende Anrufe: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Präferenz der läutenden Leitung</li> <li>• Präferenz der läutenden Leitung bei gleichzeitiger Präferenz der Primärleitung</li> <li>• Präferenz der ankommenden Leitung</li> <li>• Präferenz der ankommenden Leitung bei gleichzeitiger Präferenz der Primärleitung</li> <li>• Keine Präferenz (eine Leitungstaste muss gedrückt werden, um den Anruf entgegenzunehmen)</li> </ul> | Ja        | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |



| Leistungsmerkmale für Leitungstasten-Telefone (Keyset Phones)                        | 410 entry     | 410/420 economy S | 410/420 economy plus S | 410/420 standard S | 410/420 advance S |
|--|---------------|-------------------|------------------------|--------------------|-------------------|
| Anzeige einer unbedingten, sofortigen Anrufumleitung (Unconditional Call Forwarding) | Ja            | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| Line Key Action Mode Halten oder Freigeben   | Ja            | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| Hotline/Warmline Betrieb   | Ja            | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| Anzahl der Leitungen mit Multiple Line Appearances                                   | 6             | 6                 | 10                     | 10                 | 10                |
| Direkt Ruf Tasten (DSS)  | Ja (5 Tasten) | Ja (5 Tasten)     | Ja (9 Tasten)          | Ja (9 Tasten)      | Ja (9 Tasten)     |

#### Weitere Leistungsmerkmale für OpenScape Voice

|  | 410 entry | 410/420 economy S | 410/420 economy plus S | 410/420 standard S | 410/420 advance S |
|--|-----------|-------------------|------------------------|--------------------|-------------------|
| User Mobility Login/Logoff Funktion über Feature Key und über optiGuide  | Nein      | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| Hot Desking Feature Key  | Nein      | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| Automatischer Rückruf bei besetzt zwischen OpenScape Voice -Endpunkten<br><b>Hinweis:</b> Implementiert über Funktionscodes - kein SIP-Dienst) | Nein      | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| Group Call Pickup (OpenScape Voice)  | Ja        | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| Feature Key Toggle   | Nein      | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| 3PCC (Third-Party Call Control)  | Ja        | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| Anzeige des anrufenden / angerufenen / verbundenen Teilnehmers   | Nein      | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |

#### Telefoniefunktionen für BroadSoft

|   | 410 entry | 410/420 economy S | 410/420 economy plus S | 410/420 standard S | 410/420 advance S |
|---|-----------|-------------------|------------------------|--------------------|-------------------|
| Shared Call Appearance                                      | Ja        | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| 3PCC (Third-Party Call Control)                             | Nein      | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| Anzeige des anrufenden/ angerufenen/verbundenen Teilnehmers | Nein      | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |

#### Telefoniefunktionen für Sylantrö

|   | 410 entry | 410/420 economy S | 410/420 economy plus S | 410/420 standard S | 410/420 advance S |
|---|-----------|-------------------|------------------------|--------------------|-------------------|
| Call Park / Pickup  | Nein      | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| Group Call Pickup   | Nein      | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| Bridged/Shared Line Appearance                              | Ja        | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| Zentrale Konferenzschaltungen                               | Nein      | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| Anzeige des anrufenden/ angerufenen/verbundenen Teilnehmers | Nein      | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |

## Telefoniefunktionen für SURPASS Hosted Office

|  | 410 entry | 410/420 economy S | 410/420 economy plus S | 410/420 standard S | 410/420 advance S |
|--|-----------|-------------------|------------------------|--------------------|-------------------|
| Group Call Pickup  | Nein      | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| 3PCC (Third-Party Call Control)                                | Ja        | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |
| Anzeige des anrufenden / angerufenen / verbundenen Teilnehmers | Nein      | Ja                | Ja                     | Ja                 | Ja                |

# Teufel NET



The Network Company.

Copyright © Siemens Enterprise Communications GmbH & Co. KG

**Siemens Enterprise Communications GmbH & Co. KG is a Trademark Licensee of Siemens AG**

Hofmannstr. 51, D-80200 München, 10/2009

Reference No.: A31002-J4260-D100-8-29

Die Informationen in dieser Broschüre enthalten lediglich allgemeine Beschreibungen bzw. Leistungsmerkmale, die im konkreten Anwendungsfall nicht immer in der beschriebenen Form zutreffen bzw. die sich durch Weiterentwicklung der Produkte ändern können. Die gewünschten Leistungsmerkmale sind nur dann verbindlich, wenn sie bei Vertragsabschluss ausdrücklich vereinbart werden. Liefermöglichkeiten und technische Änderungen vorbehalten. Die verwendeten Marken sind Eigentum der Siemens Enterprise Communications GmbH & Co. KG bzw. der jeweiligen Inhaber.